

2008 2009  
Harju Maakohtus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD

06-07-2009

Silvi Kaaren

.....

## SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi

### 2008.a. majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus 01.jaanuar 2008.a. lõpp 31.detsember 2008.a.

**Registrikood**            90008471

**Aadress**                Koskla 18 , 10615, Tallinn

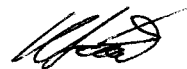
**Telefon**                (372) 503 8873

**Mail**                    koit@ekklesia.ee

## SISUKORD

	LK
Tegevusaruanne	2-3
<b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>	
Juhatuse deklaratsioon	4
Raamatupidamisbilanss	5
Tulude-kulude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
<b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>	
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisa 1	9-10
Materiaalne põhivara lisa nr.2	11
Maksuvõlad lisa nr. 3	12
Müügitulu lisa nr. 4	13
Sihtotstarbelised annetused lisa nr.5	13
Humanitaarkaupade müügi kulud lisa nr. 6	13
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud lisa nr. 7	14
Mitmesugused tegevuskulud lisa nr. 8	14
Tööjõukulud lisa nr. 9	14
Pikaajalised kohustused lisa nr.10	15
Juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad 2008.aasta majandusaasta aruandele	16

Majandusaasta aruandele lisatud: Audiitori järeldusotsus



# SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi tegevusaruanne 2008.a.kohta

## Lasteprojekt

Neljandat aastat jätkasime Sõbra Käe maja teisel korrusel Koskla tänaval vanemliku hoolitsuse kaotanud teismeliste majutamist. 2008.a. lõpul elas meie lastekodus 8 noort (5 poissi ja 3 tüdrukut), kelledest viiel ei ole enam ema ega isa. Ka ülejäänute vanemad ei ole kordagi külastanud oma lapsi nelja aasta vältel. Noored elavad 1-2 kaupa tubades ja omavad kõik tingimused muretuks õpingute jätkamiseks. Ööpäevaringselt on nendega kristlasest sotsiaaltöötaja, kes osaleb toidu valmistamisel ja valvab puhtuse ning korra eest. Kasvatajad püüavad noori nõustada igapäevaelu küsimustes ja teevad pidevalt nende pärast eestpalveid. Ühiselt oleme tähistanud sünnipäevi, kuhu on kutsutud ka noorte sõpru nii omaealiste kui täiskasvanute (tugiisikute) hulgast. Koolivaheaegadel oleme otsinud võimalusi paigutada noori tugiperedesse. Kahel noorel oli võimalus viibida suvisel koolivaheajal Norras. Lastekodu majandamise teeb aina raskemaks asjaolu, et pooled meie noortest on juba täiskasvanud ega saa enam riigipoolset toetust eestkostelepingu alusel. Samas on nad kõik sotsiaalkorteri saamise järjekorras. Ilma heldete sponsorite abita ja Põhja-Tallinna linnaosa projektitoetuseta eie oleks lastekodu opereerimise jätkamine olnud võimalik. Siinkohal südamlük tänu mitmele ustavale eraisikust annetajale, samuti Mooste, Laitse, Leisi, Loksa ja Nõmme Vabaduse kogudustele, kes meie tööd on toetanud läinud aastal!

Noortekeskus jätkas riskinoortele vaba aja sisustamist tööpäeviti esimesel korrusel. Noorte käsutuses oli interneti püsühendus, lau- ja telekamängud, lauatennis, koroonajm. Märtsis toimus linnalaager "Meil ei ole igav", kus nädala vältel viidi vabatahtlike abiga ellu spetsiaalne noorteprogramm. Programmi käigus külastati ettevõtteid (Coca-Cola tehas jt.), tegutsesid käelise tegevuse töötoad, toimus kitarril algõpe, kohtuti huvitavate inimestega jne. Maikuust aga otsustas Sõbra Käe juhtkond üksmeelselt noortekeskuse sulgeda, kuna noorte külastatavus vähenes kriitilise piirini ning enam ei olnud otstarbekas taolisel kujul ressursside kulutamist jätkata. Sõbra Käe nõukogu on aktiivselt tegelenud uue visiooni väljaselgitamisega meie sotsiaaltööks ja uue tegevuse käivitamisega Koskla tänava maja esimesel korrusel. Augustis viidi läbi ideedepäev, milles osalesid peale nõukogu liikmete veel meie vendluse president Meego Rimmel ja mitmed sotsiaaltöö teemast huvitatud head sõbrad nii Rootsist kui Eestimaa erinevatest paikadest. Hilisematel aruteludel on jäänud kõlama perenõustamise idee koos alkoholivaba noortekohvikuga. Leidsime, et vaja on tööle võtta vastava erialalise ettevalmistusega projektijuht, kes hakkab projekti käivitama ja vedama. Aasta vältel tegime veel mõned hädavajalikud ehitustööd meie hoone juures (välistreppide katmine, mõned elektri- ja ventilatsioonitööd, territooriumi ja maja valvesüsteem). Jätkasime ruumide väljarentimist Allika ja Valguse Tee kogudustele, solaariumile (1.korrusel) ning meie koguduste liidule kontoriruumidena (2.korrusel), millede renditulu läheb Sõbra Käe lasteprojektile ja aitab katta üldisi hoone eksploatatsioonikulusid (ruumide küte, elekter, vesi jne.). 3. ja 4. korruse korterite üürimisest saadav tulu läheb aga valdavalt pangalaenu- ja intresside tasumiseks.

## Humanitaarprojekt

2008.a. jooksul võtsime vastu 18 abisaadetist. Vinden Secondhand lähetas 12 koormat (põhiliselt kasutatud mööbel, riided, jalanõud, kodutarbed); Nordmarksi Kirikute Abiamet 5 koormat (krõbeleib, riided, jalanõud, kodutarbed); "Silla projekt" Rootsist pool koormat (riided). Peale eelpool nimetatute külastas meid oma kaubabussiga ammune hea sõber Rune Larsson, tuues 4 korral riideid, jalatseid, haiglatareid. Vend on juba ligi 15 aastat toonud siia humanitaarabi, reise koguarv Baltikumile ulatub juba 200-ni! Peamiste abisaajatena võime esile tuua: Eestimaa Lasterikaste Perede Liit oma allorganisatsioonidega, mõningad meie liidu kogudused (Otepää, Antsla, Viljandi, Lehtse, Hilleste jt.), invaühingud, kodutute varjupaigad, lasteorganisatsioonid. Kogudustest oleme eelistanud neid, kes rohkem huvi humanitaarabi saamise ja edasijagamise vastu on üles näidanud.

Kui mõnel viimasel aastal oleme võinud tajuda koguduste huvi kahanemist humanitaarabi vastu,



siis meid kõiki ootamatult tabanud majanduskriis võib seda huvi taas kasvatama hakata. Leiame, et humanitaarprojekti edendamine (abi vastuvõtmine välismaalt ja jaotamine abivajajatele) on jätkuvalt tervele hulgale inimestele elulise tähtsusega. Tahame koguda värsket informatsiooni erinevate sotsiaalsete gruppide vajaduste kohta tänases Eestis. Kas oleme märkamas hädalisi enda ümber? Õnnistegija Jeesus ise on öelnud: "Sest vaeseid on ikka teie juures..." (Joh.12,8)

Lõpetuseks tahan tänada meie Jumalat Ta armu ja õnnistuse eest Sõbra Käe tööle 2008.aastal! Jumal ise tasugu kõigile meie toetajatele nii kodu- kui välismaal, kes on teinud Sõbra Käe tegevuse võimalikuks!



**Koit Lääts**

**SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi juhataja**


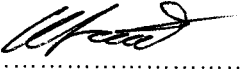
## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

### Juhatus ja nõukogu kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus ja nõukogu kinnitab SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi 2008.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus ja nõukogu kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel on rakendatud raamatupidamises kasutatavaid arvestuspõhimõtteid mis on kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt raamatupidamiskohuslase finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.
3. sihtasutus on jätkuvalt tegutsev.
4. Majandusaasta aruande on kinnitanud ja sellele alla kirjutanud SA Sotsiaaltöö Keskuse Sõbra Käsi nõukogu liikmed:

Nimi	Allkiri	Kuupäev
Erki Tamm		09.06.2009
Ruudi Leinus		09.06.2009
Toomas Vallimäe		09.06.2009
Toivo Teekel		09.06.2009
Bertil Widen		16.06.2009
Juhatuses liige Koit Lääts		20.05.2009

# BILANSS

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi  
2008.a. majandusaasta aruanne

kroonides

NIMETUS	Lisade nr.	31.12.2008.a.	31.12.2007.a.
<b>AKTIIVA (vara)</b>			
<b>KÄIBEVARA</b>			
Raha ja pangakontod	1	90 232	603 280
Ostjatelt laekumata arved		67 107	43 980
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		2 291	11 750
Ettemaksed tarnijatele teenuste eest		12 941	28 647
<b>Käibevara kokku</b>		<b>172 571</b>	<b>687 657</b>
<b>PÕHIVARA</b>			
<b>Materiaalne põhivara</b>	2		
Lõpetamata põhivara		0	4 197 774
Maa ja ehitised (jäähmaksumuses)		12 255 409	7 816 676
<b>Põhivara kokku</b>		<b>12 255 409</b>	<b>12 014 450</b>
<b>AKTIIVA KOKKU</b>		<b>12 427 980</b>	<b>12 702 107</b>
<b>PASSIVA (kohustused + netovara)</b>			
<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>			
<b>Laenukohustused</b>			
Pikaajaliste kohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	10	327 429	255 697
<b>Laenukohustused kokku</b>		<b>327 429</b>	<b>255 697</b>
<b>Võlad ja ettemaksed</b>			
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest		53 410	0
Võlad tarnijatele		64 517	169 401
Muud võlad		2 612	30
Maksuvõlad	3	69 505	112 457
Võlad töövõtjatele		44 044	69 762
Ette laekunud tulevaste perioodide tulud		258 599	282 711
<b>Võlad ja ettemaksed kokku</b>		<b>492 687</b>	<b>634 361</b>
<b>Lühiajalised kohustused kokku</b>		<b>820 116</b>	<b>890 058</b>
<b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>			
<b>Pikaajalised võlakohustused</b>			
<b>Laenukohustused</b>	10	3 316 874	3 644 303
<b>TULEVASTE PERIOODIDE TULUD</b>			
Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest		7 566 883	7 801 831
<b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>		<b>10 883 757</b>	<b>11 446 134</b>
<b>NETOVARA</b>			
Sihtkapital		1 000	1 000
Eelmiste perioodide tulem		364 915	208 920
Aruandeperioodi tulem		358 192	155 995
<b>Netovara kokku</b>		<b>724 107</b>	<b>365 915</b>
<b>PASSIVA KOKKU</b>		<b>12 427 980</b>	<b>12 702 107</b>

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

## Tulude ja kulude aruanne

Nimetus	Lisad	kroonides	
		2008	2007
<b>TULUD</b>			
Müügitulud	4	2 009 163	1 576 488
Muud tulud		4 000	829
Sihotstarbelised annetused	5	931 529	897 257
<b>Tulud kokku</b>		<b>2 944 692</b>	<b>2 474 574</b>
<b>KULUD</b>			
Humanitaar kaupade müügi kulud	6	551 353	759 522
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	7	147 583	211 761
Mitmesugused tegevuskulud	8	399 881	92 209
Põhivara kulum	2	241 088	235 200
Tööjõukulud	9	939 730	787 715
<b>Kulud kokku</b>		<b>2 279 635</b>	<b>2 086 407</b>
<b>Põhitegevuse tulem kokku</b>		<b>665 057</b>	<b>388 167</b>
<b>Finantstulud(+),kulud(-) kokku</b>		<b>- 306 865</b>	<b>- 86 719</b>
s.h. Intressitulud(+)/kulud(-)		- 305 988	- 83 532
valuutakursi kasum(+)/kahjum(-)		- 877	- 3 187
<b>Majandusaasta tulem</b>		<b>358 192</b>	<b>301 448</b>

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

## Rahavoogude aruanne

kroonides

	Lisad	2008	2007
		EEK	EEK
Aruandeaasta tulem		358 192	155 995
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2	241 088	235 200
Käibevara muutus		2 038	- 14 328
Lühiajaliste kohustuste muutus		- 69 942	771 708
Pikaajaliste kohustuste muutus		- 234 948	- 234 948
<b>Rahavood põhitegevusest kokku</b>		<b>296 428</b>	<b>913 627</b>
Lõpetamata põhivara	2	4 197 774	- 4 197 774
Põhivara soetamine	2	- 4 679 821	- 15 097
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>		<b>- 482 047</b>	<b>- 4 212 871</b>
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>		<b>- 327 429</b>	<b>3 644 303</b>
Pikaajalise laenukohustuse lühiajaline osa	10	- 327 429	- 255 697
Saadud pikaajalised laenud	10	0	3 900 000
<b>RAHAVOOD KOKKU</b>		<b>- 513 048</b>	<b>345 059</b>

Raha jäägi muutus	perioodi alguseks	603 280	258 221
	perioodi lõpuks	90 232	603 280
	jäägi muutus	- 513 048	345 059

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV



## Netovara muutuste aruanne

kroonides

	Sihtkapital	Tulem	Kokku netovara
<b>Seisuga 31.12.2006.a.</b>	<b>1 000</b>	<b>208 920</b>	<b>209 920</b>
Aruandeperioodi tulem		155 995	<b>155 995</b>
<b>Seisuga 31.12.2007.a.</b>	<b>1 000</b>	<b>364 915</b>	<b>365 915</b>
Aruandeperioodi tulem		358 192	<b>358 192</b>
<b>Seisuga 31.12.2008.a.</b>	<b>1 000</b>	<b>723 107</b>	<b>724 107</b>

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

  
AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISA nr.1

### Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi 2008 aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendist RTJ 14 rakenduslikest alustest raamatupidamise korraldamisel, arvestuspõhimõtete rakendamisel ja aruannete koostamisel Eesti hea raamatupidamistava kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides

Kasumiaruande asemel kasutab tulude kulude aruannet, mis on koostatud RTJ 14 lisas toodud skeemist lähtudes ning olulised tulu ja kulukirjete koosseis on avalikustatud lisades.

### Raha ja raha ekivalendid

Raha ning raha ekivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Pangakontode jäägid võrduvad pangaväljavõtetele näidatud jääkidega. Sularaha kassas inventeeritud.

	<i>Aasta lõpus</i>	<i>Aasta alguses</i>
<i>Raha kassas</i>	29	20
<i>Raha pangakontol</i>	90 203	258 201
<i>Kokku</i>	90 232	258 221

s.h. välisvaluuta pangakontol seisuga 31.12.2008.a. summas 1,56 SEK

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

### Ostjatelt laekumata arved

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Ettemaksed tarnijatele sisaldab vastavalt lepingutele tehtud makseid ruumide rendi eest.

### Materiaalne põhivara

Põhivarad on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja soetamismaksumus alates 10000 kroonist.

Põhivara parendusega seotud kulutused lisatakse põhivara maksumusele.

Amortisatsiooninorm: hooned 3%

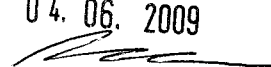
transpordivahendid 20%

muu materiaalne põhivara 20%

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Lõpetamata põhivara koosseisus oli Koskla 18 hoone rekonstrueerimistööde maksumus. Tööd lõpetatud 2008.aastal ja võetud arvele põhivarades.



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS  
04.06.2009  
  
AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

## Varade sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse brutomeetodist - sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses; toetuseks saadud summa kajastatakse kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara amortisatsiooninormi alusel.

## Tulud

Laekumist raamatupidamises peetakse alaliigiliselt, mis on vajalikud aruande ja eelarve informatiivsuse tagamiseks.

Annetused ja sihtfinantseerimine kajastatakse tuluna siis, kui laekumine on tõenäoline ja selle suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

## Kulud

Kulude arvestust peetakse tekkepõhiselt.

Kulude liigitatakse tulude-kulude vastavuse printsiipi jälgides.

Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsekulusid arvestatakse eraldi.

Mitmesuguste tegevuskulude koosseisus on administratiivsetel ja muudel eesmärkidel tehtud tegevuskulud.

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

## Materiaalne põhivara

Lisa 2

	Maa	Hooned ja ehitised	Muu põhivara	Kokku
--	-----	--------------------	--------------	-------

### Saldo seisuga 31.12.2006

Soetusmaksumus	429 300	7 831 600		8 260 900
Akumuleeritud kulum		224 121		224 121
Jääkmaksumus	429 300	7 607 479	-	8 036 779

### 2007.a. toimunud muutused

Ostud			15 097	15 097
Amortisatsioonikulu		234 948	252	235 200

### Saldo seisuga 31.12.2007

Soetusmaksumus	429 300	7 831 600	15 097	8 275 997
Akumuleeritud kulum	-	459 069	252	459 321
Jääkmaksumus	429 300	7 372 531	14 845	7 816 676

### 2008.a. toimunud muutused

Lõpetamata ehitus hooneks		4 643 036	36 785	4 679 821
Amortisatsioonikulu		234 948	6 140	241 088

### Saldo seisuga 31.12.2008

Soetusmaksumus	429 300	12 474 636	51 882	12 955 818
Akumuleeritud kulum	-	694 017	6 392	700 409
Jääkmaksumus	429 300	11 780 619	45 490	12 255 409

### Lõpetamata ehitus

Saldo seisuga 31.12.2007		4 197 774		4 197 774
Saldo seisuga 31.12.2008		0		0

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

Lisa nr. 3

## Maksuvõlad

	Seisuga 31.12.2008	Seisuga 31.12.2007
	Kohustused	Kohustused
Käibemaks	10 080	6 863
Kinnipeetud tulumaks	17 678	35 282
Sotsiaalmaks	39 317	66 937
Ettevõtte tulumaks alates 2000.a., erisoodustustelt ka enne 2000.a.	615	-
Töötuskindlustusmaks	603	1 191
Kogumispensioni maks	1 212	2 184
<b>K O K K U</b>	<b>69 505</b>	<b>112 457</b>

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

  
AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

**Müügitulud**

Lisa nr. 4

	2008	2007
humanitaarkaupade müük (EMTAK 47799)	1 181 730	1 321 285
ruumide rent (EMTAK 68201)	811 056	224 558
muu tulu(EMTAK 68201)	16 377	30 645
<b>Müügitulud kokku</b>	<b>2 009 163</b>	<b>1 576 488</b>

**Sihtotstarbelised annetused**

Lisa nr. 5

	2008	2007
Humanitaarabi jagamiseks	40 650	74 160
lastetööks välis- ja kohalikelt annetajatelt	436 697	383 828
Tallinna Linnavalitsuse toetus	219 234	204 321
ehitustöödeks	234 948	234 948
<b>Sihtotstarbelised annetused kokku</b>	<b>931 529</b>	<b>897 257</b>
ruumide rent	811 056	224 558
muu tulu	20 377	30 645
muud tulud (eelmistel perioodidel)	0	829
<b>Sihtotstarbelised annetused kokku</b>	<b>831 433</b>	<b>256 032</b>

**Humanitaarkaupade müügi kulud**

Lisa nr.6

	2008	2007
ruumide rent	377 532	485 670
kommunaalteenused(küte,elekter,vesi,prügi)	66 574	65 389
valve	19 800	27 487
side	2 220	20 774
transpost	81 826	120 493
tolliteenus	0	33 786
muud teenused	0	4 491
majanduskulud	3 401	1 432
<b>Humanitaarkaupade müügi kulud kokku</b>	<b>551 353</b>	<b>759 522</b>

Juhatuselike



Koit Lääts

ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

**Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide  
otsesed kulud**

Lisa nr.7

	2 008	2 007
laste toitlustamine	72 036	100 290
laste kulud	18 379	73 699
trükiteenused	14 750	0
sidekulud	2 587	0
transpost	17 068	12 185
majanduskulud	22 763	25 587
<b>Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud kokku</b>	<b>147 583</b>	<b>211 761</b>

**Mitmesugused tegevuskulud**

Lisa nr.8

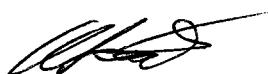
	2 008	2 007
raamatupidamine ja audiitorteenus	63 735	48 500
kindlustus ja maamaks	18 617	11 002
kommunaalteenused(küte,elekt,vesi,prügi)	129 186	108 910
tuletõrje ja valveteenus	21 995	20 975
side	33 080	15 568
hooldus ja remondikulud	27 837	0
juriidiline teenus	315	0
pangateenus	4 665	5 027
transportkulud	71 913	3 899
majanduskulud	7 222	
kantseleikulud	6 696	4 692
annetused teistele MTÜ-dele	5 000	10 000
muud kulud	9 620	9 089
<b>Mitmesugused tegevuskulud kokku</b>	<b>399 881</b>	<b>237 662</b>

**Tööjõukulud**

Lisa nr.9

	2 008	2 007
s.h. töötasu	704 900	591 040
sotsiaalmaks	232 617	195 045
töötuskindlustusmaks	2 213	1 630
<b>Tööjõukulud kokku</b>	<b>939 730</b>	<b>787 715</b>

Juhatuse liige



Koit Lääts

ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009

AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

Lisa nr. 10

## PIKAAJALISED KOHUSTUSED

<b>Seisuga 31.12.2006</b>	-
<b>Koskla 18 hoone rekonstrueerimise laen</b>	3 900 000
Pikaajalise laenukohustuse lühiajaline osa (tasumine 2008.a.)	255 697
<b>Seisuga 31.12.2007</b>	<b>3 644 303</b>
Pikaajalise laenukohustuse lühiajaline osa (tasumine 2009.a.)	327 429
<b>Seisuga 31.12.2008</b>	<b>3 316 874</b>
Kohustused tasumiseks 2010 - 2017.a.	3 316 874

Lepinguline intressimäär 6 kuu EURIBOR + 2,9%

Panga kasuks on seatud kinnistule hüpoteek summas 5 070 000

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS

04.06.2009


  
AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV



**Juhatus ja nõukogu liikmete allkirjad  
2008.a. majandusaasta aruandele**

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi juhatus on koostanud 2008.a. majandusaasta aruande, mis koosneb raamatupidamise aastaaruandest ja tegevusaruandest.

SA Sotsiaaltöö keskus Sõbra Käsi juhatus:

Juhatus liige  Koit Lääts 20.05. 2009.a.

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi nõukogu on juhatuse poolt esitatud majandusaasta aruande ja audiitori järeldusotsuse teadmiseks võtnud ning 2008.a. muudatusteta heaks kiitnud.

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi nõukogu

Nõukogu esimees: Erki Tamm  09.06. 2009.a.

Nõukogu liige Ruudi Leinus  09.06. 2009.a.

Nõukogu liige Toomas Vallimäe  09.06 2009.a.

Nõukogu liige Toivo Teekel  09.06 2009.a.

Nõukogu liige Bertil Widen  16.06. 2009.a.

## Müügitulu jaotus vastavalt EMTAKile

Ettevõtte müügitulu jagunes aruandeaastal vastavalt EMTAKile alljärgnevalt:

	<b>Kood</b>	<b>2008 EEK</b>	<b>2007 EEK</b>
<b>Kasutatud kaupade müük</b>	<b>47 799</b>	1 181 730	1 321 285
<b>Ruumide üür, rent</b>	<b>68 201</b>	827 433	255 203
<b>K o k k u</b>		<b>2 009 163</b>	<b>1 576 488</b>



## **Sõltumatu audiitori aruanne SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi**

Olen auditeerinud SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi (reg.nr. 90008471) 31.detsembril 2008 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2008.a., tulude ja kulude aruannet, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaidsid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 15, on kaasatud minu poolt identifitseerituna käesolevale aruandele.

### **Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaruande osas**

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase kontrollsüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

### **Audiitori kohustused**

Minu kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaruande kohta. Viisin auditi läbi kooskõlas Eesti auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et olen vastavuses eetikanõuetega ning et olen auditi planeerinud ja läbi viinud omandamiseks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi. Audit hõlmab raamatupidamise aastaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaruande üldise esitluslaadi hindamist. Olen seisukohal, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaruande kohta.

### **Arvamus**

Olen seisukohal, et kaasatud raamatupidamise aastaruanne kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi finantsseisundit seisuga 31.detsember 2008 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta tulemit ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinnas, 04. juunil 2009.a.

Lugupidamisega



**EV vannutatud audiitor  
Piret Kann Smirnov  
KV tunnistus nr. 330  
Pärnu mnt. 377 Tallinn  
GSM 5653570**

*Piret Kann Smirnov, audiitor, kv.tunnistus nr. 330*

*OÜ Audiitorbüroo Piret Kann, reg.nr. 10616667*

*Pärnu mnt. 377 Tallinn 10919, [pirkan@hot.ee](mailto:pirkan@hot.ee), tel./fax 6724906, tel. 56 53570*